

## **Smlouva o poskytování služeb č. 20191218** (dále jen „smlouva“)

Smluvní strany:

**KP-SYS spol. s r.o.**

se sídlem Čacké 2735, 530 02 Pardubice

IČ: 64824390, DIČ: CZ64824390

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeným Krajským soudem v Hradci Králové oddíl C, vložka 8682

zastoupená Ing. Petrem Štefanem, jednatelem, který je oprávněn jednat za společnost

bankovní spojení: ██████████ ČSOB Pardubice

(dále jen „dodavatel“)

a

**Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.**

se sídlem Letenská 123/4, 118 51 Praha

IČ: 68378092, DIČ: CZ68378092

zastoupený PhDr. Martinem Proškem, Ph.D., ředitelem

bankovní spojení: ██████████

(dále jen „odběratel“)

se společně dohodly v souladu s ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění, a v souladu s ustanoveními zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen „autorský zákon“), v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ze dne 27. dubna 2016 (dále jen „nařízení“), na smlouvě následujícího znění:

### **1.**

#### **Předmět smlouvy**

Dodavatel se zavazuje na základě této smlouvy a v souladu s všeobecně závaznými právními předpisy poskytnout a zajistit odběrateli:

- a. provoz knihovního programu Verbis AKV pro 5 (slovy pět) uživatelů, webového katalogu Portaro na serveru dodavatele (hosting) spočívající v poskytnutí aplikačního a databázového serveru pro provoz knihovního systému Verbis,
- b. podporu knihovního SW Verbis, Portaro (podmínky podpory jsou definovány v příloze č. 1, která je nedílnou součástí smlouvy).

Odběratel se zavazuje za to dodavateli zaplatit cenu dle článku 3 této smlouvy.

## 2.

### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Dodavatel je na své náklady povinen zabezpečit provoz systému v součinnosti s odběratelem a poskytovat odbornou podporu odběrateli k plnění jeho závazků plynoucích z této smlouvy.
2. Povinnosti podle článku 1 odst. a. této smlouvy se dodavatel zavazuje poskytovat průběžně s ohledem na povahu plnění, tedy po dobu platnosti této smlouvy.

## 3.

### Cena plnění a platební podmínky

Smluvní strany se dohodly na ceně plnění následovně:

- a. Cena předmětu plnění dle článku 1 odst. a. je poplatek 2 000 Kč bez DPH 21 %, tj. 2 420 Kč s DPH za každý měsíc trvání poskytování služby dle předmětu smlouvy.
- b. Cena předmětu plnění dle článku 1 odst. b. je roční poplatek 22 295 Kč bez DPH 21 %, tj. 26 977 Kč s DPH.
- c. Cena za plnění dle článku 3 odst. a, b této smlouvy bude hrazena jednorázově na kalendářní rok. První platba proběhne do 14 dnů od data účinnosti smlouvy, další pak vždy k výročí smlouvy.
- d. Faktura musí vždy splňovat veškeré požadavky stanovené českými právními předpisy, zejména náležitosti daňového dokladu stanovené v § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů; kromě těchto náležitostí bude faktura obsahovat označení (faktura), číslo smlouvy, specifikace plnění, které je fakturováno, označení bankovního účtu uchazeče, cenu bez daně z přidané hodnoty, procentní sazbu a výši daně z přidané hodnoty a cenu včetně daně z přidané hodnoty.
- e. Faktura je splatná do 14 (slovy čtrnácti) kalendářních dnů ode dne jejího prokazatelného doručení dodavateli na doručovací adresu uvedenou ve smlouvě; fakturovaná částka se považuje za uhrazenou okamžikem odepsání příslušné finanční částky z bankovního účtu odběratele uvedeného ve smlouvě ve prospěch bankovního účtu dodavatele uvedeného ve smlouvě. Faktury bude dodavatel zasílat na e-mail: [faktury@ujc.cas.cz](mailto:faktury@ujc.cas.cz)
- f. Odběratel je oprávněn do lhůty splatnosti vrátit bez zaplacení dodavateli fakturu, která neobsahuje náležitosti stanovené smlouvou, nebo fakturu, která obsahuje nesprávné cenové údaje, a to s uvedením důvodu vrácení; dodavatel je v případě vrácení faktury povinen do 10 (slovy deseti) pracovních dnů ode dne doručení vrácené faktury fakturu opravit nebo vyhotovit fakturu novou; oprávněným vrácením faktury přestává běžet lhůta splatnosti; nová lhůta v původní délce splatnosti běží znovu ode dne prokazatelného doručení opravené nebo nově vystavené faktury odběrateli. Faktura se považuje za vrácenou ve lhůtě splatnosti; je-li v této lhůtě odeslána, není nutné, aby byla v téže lhůtě doručena dodavateli, který ji vystavil.
- g. Platby budou probíhat v korunách na základě předložené faktury.

- h. V případě prodlení s úhradou faktury delším než 10 (slovy deset) dní po dni splatnosti se odběratel zavazuje zaplatit dodavateli zákonný úrok z prodlení stanovený zvláštním právním předpisem.

#### **4.**

### **Ochrana výkonu práva**

1. Dodavatel tímto prohlašuje, že jeho plnění dle této smlouvy je zcela prosto práv třetích osob, která by znemožňovala řádný výkon práv odběratelem v souladu s účelem této smlouvy.
2. Je-li odběratel z titulu uplatňovaných práv třetích osob k plnění dle této smlouvy omezován ve výkonu svých práv, nebo jejich výkon třetí osoby ruší, je odběratel oprávněn v zastoupení dodavatele učinit potřebná opatření k ochraně výkonu svých práv, ke kterým je oprávněn na základě této smlouvy. Při těchto opatřeních je dodavatel povinen poskytnout odběrateli potřebnou součinnost a podporu.

#### **5.**

### **Ostatní ujednání**

1. Dodavatel garantuje dostupnost systému na 99 (slovy devadesát devět) % v kalendářním měsíci. Dodavatel se zavazuje odstranit vady ve lhůtě bez zbytečného odkladu, nejpozději do 5 (slovy pěti) pracovních dnů ode dne, kdy bude důvod k jejich uplatnění dodavateli předán.
2. Záruka se zejména nevztahuje na vady způsobené:
  - a. nesprávnou nebo neodbornou manipulací a obsluhou provozem ve spojení s nespolehlivým zařízením (počítačem),
  - b. přepětím nebo výpadky elektrické sítě,
  - c. chybným nastavením konfigurace programu zákazníkem,
  - d. nepřesně specifikovaným (nejednoznačným) zadáním požadavků zákazníka,
  - e. zásahem vyšší moci nebo třetí osoby,
  - f. nesprávně nainstalovaným nebo nefunkčním operačním systémem zákazníka,
  - g. záruka se nevztahuje na chyby v programech, které neznemožňují běžné užívání programu (estetické chyby, chyby snižující pohodlí obsluhy apod.),
  - h. požadavky na další funkce a změny funkcí v programu nelze uznat za oprávněnou reklamaci.
3. Kdykoliv je odběratelem požadována nebo z provozních důvodů nutná přímá účast dodavatele na pracovišti odběratele, je odběratel povinen kromě vlastní dodávky uhradit i kilometrovné a čas na cestě tam i zpět.
4. Odběratel má nárok na zvýhodněnou sazbu servisních hodin dle platného ceníku dodavatele.
5. Odběratel má nárok na služby programátora dodavatele v rozsahu 3 (slovy tři) hod. za každých 12 (slovy dvanáct) měsíců platnosti smlouvy.
6. Dodavatel ručí za to, že na předmětu plnění nevážnou právní nároky třetích osob.

7. Za podstatné porušení této smlouvy dodavatelem, které zakládá právo odběratele na odstoupení od této smlouvy, se považuje zejména:
  - a. prodlení dodavatele s dodáním předmětu plnění o více než 5 (slovy pět) kalendářních dnů,
  - b. neodstranění vad ve lhůtě stanovené podle odst. 1 tohoto článku,
  - c. postup dodavatele při dodání či plnění předmětu smlouvy v rozporu s podmínkami stanovenými touto smlouvou nebo pokyny odběratele.
8. Dodavatel je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě, že odběratel bude v prodlení s úhradou svých peněžitých závazků vyplývajících z této smlouvy po dobu delší než 60 (slovy šedesát) kalendářních dní.
9. Účinky každého odstoupení od smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupení od smlouvy se nedotýká zejména nároku na náhradu škody, smluvní pokuty a povinnosti mlčenlivosti.
10. Smluvní strany jsou povinny vyvinout nezbytnou součinnost k naplnění této smlouvy.
11. Dodavatel prohlašuje, že neodmítne jednání na další úpravy podle požadavků odběratele, pokud mu v tom nebudou bránit závažné důvody.
12. Aplikace je a bude provozována na serverech dodavatele s provozem 24 (slovy dvacet čtyři) hod. 7 (slovy sedm) dní v týdnu, s jednou odstávkou na údržbu měsíčně mimo pracovní dobu. Odběratel provozuje knihovni aplikaci z pevné IP adresy (adres) nebo prostřednictvím VPN (Kerio Control). Data jsou pravidelně zálohována každý všední den a vždy poslední víkend v měsíci. Odběrateli je umožněno si kdykoliv stáhnout zálohovaná data z FTP serveru dodavatele.
13. Smluvní strany se dohodly, že data jsou majetkem odběratele. V případě ukončení smlouvy je dodavatel povinen předat odběrateli data ze serverů dodavatele do 14 (slovy čtrnáct) dnů, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
14. Převzetím plnění smlouvy a jednáním ve věcech technických je za odběratele pověřena [REDACTED], email: [REDACTED].

## 6.

### Ochrana osobních údajů

1. Dodavatel je při zpracování osobních údajů, které odběratel do systému vloží dle svých potřeb, povinen na základě této smlouvy postupovat s náležitou odbornou péčí tak, aby neporušil žádné ustanovení nařízení. Zpracování na základě smlouvy zahrnuje zejména ukládání údajů na nosiče informací, jejich uchování po dobu trvání smlouvy, předávání osobních údajů správci a likvidaci osobních údajů.
2. Dodavatel je povinen řídit se při zpracování osobních údajů pouze doloženými pokyny odběratele. Dodavatel je povinen upozornit odběratele bez zbytečného odkladu na nevhodnou povahu pokynů, jestliže dodavatel mohl tuto nevhodnost zjistit. Dodavatel je v takovém případě povinen pokyny provést pouze na základě písemného sdělení odběratele, že odběratel trvá na provedení takových pokynů; jinak dodavatel odpovídá odběrateli za případnou škodu způsobenou vznikem povinnosti odběrateli hradit škodu nebo nemajetkovou újmu v penězích subjektu osobních údajů či pokutu Úřadu pro ochranu osobních údajů (dále jen „ÚOOÚ“).

3. V případě, že se subjekt osobních údajů bude domnívat, že odběratel nebo dodavatel provádí zpracování jeho osobních údajů, které je v rozporu s nařízením, a požádá dodavatele o vysvětlení nebo bude požadovat odstranění vzniklého stavu, zavazuje se dodavatel o tom neprodleně informovat odběratele.
4. Dodavatel je povinen odběrateli neprodleně oznámit provádění kontroly ze strany ÚOOÚ ve věci osobních údajů zpracovávaných pro odběratele a poskytnout odběrateli na jeho žádost podrobné informace o průběhu kontroly a kopii kontrolního protokolu.
5. Dodavatel je povinen odběrateli neprodleně oznámit každý případ porušení zabezpečení osobních údajů, který v souvislosti se zpracováním zjistí, a to telefonicky na číslo 224 818 182 a na e-mailovou adresu [REDACTED]. V oznámení uvede veškeré informace dle čl. 33 odst. 3 nařízení, které mu jsou známy.
6. Dodavatel je, pokud je to možné při zohlednění povahy zpracování osobních údajů, prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření nápomocen odběrateli při plnění povinnosti odběratele reagovat na žádosti o výkon práv subjektu osobních údajů, zejména na žádost o přístup k osobním údajům, na opravu či výmaz osobních údajů a na přenositelnost osobních údajů.
7. Dodavatel je povinen dokumentovat přijatá a provedená technicko-organizační opatření k zajištění ochrany osobních údajů. Odběratel je oprávněn si takovou dokumentaci od dodavatele kdykoliv vyžádat k nahlédnutí. Dodavatel je povinen umožnit audity, včetně inspekci, prováděné odběratelem nebo jiným auditorem, kterého odběratel pověří, a k těmto auditům přispět.
8. Dodavatel je odběrateli nápomocen při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů dle čl. 35 nařízení, při ohlašování případů porušení zabezpečení osobních údajů ÚOOÚ či subjektům údajů a při předchozích konzultacích s ÚOOÚ, to vše při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má k dispozici.
9. Je-li pro účel kontroly správného fungování díla, odstranění vady nebo další vývoj díla nezbytné poskytnout dodavateli kopii databází, souborů nebo nosičů údajů obsahujících jakékoliv údaje z činnosti odběratele, je dodavatel povinen s takovými údaji nakládat tak, aby nedošlo k jejich úniku či zneužití.

## 7.

### **Opatření k zajištění zabezpečení ochrany osobních údajů**

Dodavatel se zavazuje, že přijme s přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody subjekty údajů vhodná technická a organizační opatření, aby vyloučil možnost neoprávněného nebo nahodilého přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, jakož i k jinému zneužití osobních údajů, zejména:

- a. zaváže své zaměstnance a další osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje k mlčenlivosti a poučí je o jejich dalších povinnostech, které musejí dodržovat, aby nedošlo k porušení zabezpečení,
- b. bude osobní údaje uchovávat v náležitě zabezpečených objektech a místnostech,

- c. osobní údaje v elektronické podobě bude uchovávat na zabezpečených serverech nebo na nosičích dat, ke kterým budou mít přístup pouze pověřeni zaměstnanci na základě přístupových kódů či hesel,
- d. zajistí dálkový přenos osobních údajů buď pouze prostřednictvím veřejně nepřístupné sítě, nebo prostřednictvím zabezpečeného přenosu po veřejných sítích.

## **8.**

### **Zapojení dalšího dodavatele**

1. Dodavatel nezapojí do zpracování žádného dalšího dodavatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení odběratele. V případě obecného písemného povolení dodavatel odběratele informuje o veškerých zamýšlených změnách týkajících se přijetí dalších dodavatelů nebo jejich nahrazení, a poskytne tak odběrateli příležitost vyslovit vůči těmto změnám námitky.
2. Pokud dodavatel zapojí dalšího dodavatele, aby jménem odběratele provedl určité činnosti zpracování, musí tomuto dalšímu dodavateli smluvně uložit stejné povinnosti na ochranu údajů, jaké má dodavatel.

## **9.**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva je vyhotovena ve 2 (slovy dvou) stejnopisech v českém jazyce, každý s platností originálu. Dodavatel obdrží jedno vyhotovení této smlouvy, odběratel obdrží jedno vyhotovení této smlouvy.
2. Tato smlouva je platná okamžikem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Je uzavřena na dobu neurčitou s účinností od 1. 1. 2020. Tato smlouva může být měněna pouze číslovanými dodatky v písemné formě.
3. Tato smlouva může být vypovězena pouze písemně kteroukoliv stranou, s výpovědní lhůtou 2 (slovy dva) měsíce, která počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi.
4. Všechna ujednání a podmínky v této smlouvě se budou vztahovat na právní nástupce příslušných smluvních stran a budou je zavazovat, jako by byli v této smlouvě jmenováni a vyjádřeni; a kdekoli je v této smlouvě zmínka o některé smluvní straně, platí, že zahrnuje a vztahuje se na nástupce takové smluvní strany, stejně jako by byli v takovém případě uvedeni. Veškerá ustanovení této smlouvy zůstávají tímto ustanovením nedotčena.
5. Pokud nějaká lhůta, ujednání, podmínka nebo ustanovení této smlouvy budou prohlášeny nebo shledány soudem či jiným k tomu oprávněným orgánem za neplatné, neúčinné či nevymahatelné, zůstane zbytek ustanovení této smlouvy v plné platnosti a účinnosti a nebude v žádném ohledu ovlivněn, narušen nebo zneplatněn; a smluvní strany se zavazují, že takové neplatné či nevymahatelné ustanovení nahradí jiným smluvním ujednáním ve smyslu této smlouvy, které bude platné, účinné a vymahatelné.
6. Obě smluvní strany tímto prohlašují a potvrzují, že veškerá ustanovení a podmínky této smlouvy byly dohodnuty mezi smluvními stranami svobodně, vážně a určitě, nikoliv

v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy prostřednictvím k tomu oprávněných zástupců.

7. Vzhledem k tomu, že odběratel patří mezi subjekty podle § 2 odst. 1 písm. e zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, vyplývá pro něj povinnost zveřejňování smluv v registru smluv. Obě strany smluvního vztahu souhlasí s uveřejněním.

V Pardubicích dne

V Praze dne

Dodavatel:

Odběratel:

.....  
**KP-SYS spol. s r.o.**  
zastoupena Ing. Petrem Štefanem

.....  
**Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.**  
zastoupený PhDr. Martinem Proškem, Ph.D.

## Příloha č. 1

### Předmět plnění podpory a servisu informačního systému knihovny ÚJČ AV ČR (ISK - Integrovaný systém knihovny)

#### V rámci podpory budou vykonávány následující činnosti:

##### 1. Dodavatel provádí technickou a uživatelskou podporu, především:

- udržuje metodickou a technologickou jednotnost a konzistentnost všech prvků ISK,
- informuje v předstihu objednatele o všech připravovaných a realizovaných změnách v daném ISK,
- provádí opravy detekovaných vad v celém ISK,
- pro všechny prvky/komponenty, které jsou implementovány do systémového prostředí objednatele a byly dodány jako součást ISK, poskytovatel se souhlasem objednatele implementuje a otestuje též všechny aktualizace (nové verze/update/upgrade/patch/hotfix) ISK.

##### 2. Poskytování nových verzí – dodavatel dodává v celém ISK všechny úpravy (aniž musí být objednatelem využity), zejména:

- aktualizace (tj. nové verze/update/upgrade/patch/hotfix) vyvolané zejména změnami, legislativního prostředí ČR či EU; aktualizací ISK je rovněž míněna jakákoliv aktualizace vyvolaná vlastním rozvojem ISK, nezahrnuje však rozvoj dle specifických požadavků objednatele,
- všechny aktualizace (nové verze/update/upgrade/patch/hotfix) ISK v reálném předstihu s ohledem na provoz objednatele.

##### 3. Helpdesk/Hotline/odstraňování vad:

- k provozování ISK poskytuje poskytovatel službu Hotline nebo Helpdesku,
- služby, informace a konzultace poskytuje prostřednictvím služby Hotline nebo Helpdesk, která zahrnuje:
  - evidenci a vyřizování požadavků na odstraňování vad ISK,
  - konzultační podporu v oblasti používání ISK,
  - evidenci požadavků na konzultace v místě objednatele,
- služba Hotline nebo Helpdesk je objednateli k dispozici v pracovních dnech od 8:00 do 17:00 hodin,
- dodavatel poskytne kontaktní osobě (viz článek 5 bod 14) objednatele pověřené údržbou a rozvojem ISK pro zajišťování služby Hotline nebo Helpdesk nástroje pro efektivní poskytování dané služby,
- portálové řešení: HelpDesk,
- elektronická adresa: [REDACTED],
- telefonní linka: [REDACTED]